

Escritores del Báltico que

Narradores y poetas contemporáneos de Islandia, Suecia, Finlandia, Noruega y Dinamarca ocupan



Per Wahlöö y Maj Sjöwall
(Suecia, 1926-1975 y 1935)

LA PAREJA Maj Sjöwall y Per Wahlöö revolucionó la novela nórdica entre los años sesenta y setenta con la serie *Novela de un crimen*, concebida como un proyecto político. Marxistas —dejaron el partido comunista en 1969—, planificaron minuciosamente cada una de las 10 novelas. Los principales objetivos de la pareja eran criticar el liberalismo capitalista y la socialdemocracia sueca que, denunciaron en sus historias, traicionó a la clase trabajadora. Para llevar adelante este empeño utilizaron la novela negra. El protagonista es Martin Beck, un antihéroe, primero inspector y luego comisario de la Brigada de Homicidios de Estocolmo. La serie es espléndida y plenamente vigente. Incluye títulos como *El coche de bomberos que desapareció*, *El policía que ríe* o *El hombre del balcón*. RBA y Columna, en catalán, las están publicando por orden cronológico. **Rosa Mora**



Kjell Askildsen
(Noruega, 1929)

EN ESTA Europa envejecida y cínica la obra de Askildsen actúa como un espejo roto. “Escribo sobre nuestra época, sobre el espíritu de esta época”, explica en una entrevista este maestro indiscutible del relato corto, experto en pulir el texto —con papel de lija— para conservar en la página lo estrictamente esencial. Sus personajes fríos, mezquinos, víctimas crueles que no pretenden caerle bien ni al lector ni al autor ni a sí mismos, se regodean en su miseria existencial. Su rompedor debut literario, *Desde ahora te acompañaré a casa* (1953), ha sido publicado por Lengua de Trapo, que ha publicado sus principales títulos: *Un vasto y desierto paisaje*, *Últimas notas de Thomas F. para la humanidad* y el magnífico *Los perros de Tesalónica*, disponibles también en un solo volumen: *Todo como antes* (Debolsillo). **Sergio Rodríguez Prieto**



Tomas Tranströmer
(Suecia, 1931)

TRANSTRÖMER es un poeta fundamental que tras un derrame cerebral dejó atrás para siempre las palabras. Se dice que su poesía está vinculada al surrealismo, pero no es cierto, a no ser que pensemos que Eliot y Pound fueron surrealistas. Lo único que hicieron Eliot y Pound fue introducir la ley de la discontinuidad en poesía, de forma que el poema aparecía siempre fraccionado y a ratos más resplandeciente por la pureza molecular de sus fragmentos. Es lo que ocurre en los poemas de Tranströmer, por otra parte admirables porque lo contienen todo: musicalidad exquisita y sabiamente temblorosa. Poemas suyos como ‘Soledad’, donde el poeta nos confiesa que estuvo a punto de morir, y ‘Carrillón’ son buena prueba de ello. Es autor de diez poemarios. (Nórdica ha publicado su antología *El cielo a medio hacer*). **Jesús Ferrero**



Gudbergur Bergsson
(Islandia, 1932)

NACIDO EN la ínsula más remota de Europa si excluimos Groenlandia, Gudbergur Bergsson conoce muy bien la cultura española, y la conoce bien hasta el punto de poder traducir a Cervantes y a Borges. En 1967 su novela *Tomas Jonson, metsölubúk*, traducida al español por *Tomas Jonson. Best seller* (Alfaguara), fue una revelación gloriosa, en un país no demasiado acostumbrado a grandes revelaciones literarias. Los jóvenes islandeses de diferentes generaciones han sido devotos de esta novela enrevesada y audaz en la que se mezclan hiperrealismo y surrealismo en partes iguales, sin llegar nunca a lo que entendemos por realismo mágico, en parte porque todo parece presidido por un humor tan ácido y tan extraño como el humor islandés. Bergsson es un apasionado de la picaresca española, y parte de su humor tendría también ahí su matriz. **J. F.**



Arto Paasilinna
(Finlandia, 1942)

HACE SEIS años Anagrama fichó al autor más popular de Finlandia después de que Ediciones de la Torre publicará su primer libro traducido al castellano: *El año de la liebre*. Desde entonces este novelista especialmente prolífico —su producción desde 1972 hasta la fecha es de una novela por año— se ha ido ganando progresivamente a los lectores españoles con su prosa sencilla y probadamente eficaz para acometer una sátira social feroz y divertida. Sus dotes cómicas le permiten abordar temáticas tan delicadas para los finlandeses como el suicidio (*Delicioso suicidio en grupo*), el extravío existencial de un pastor luterano (*El mejor amigo del oso*) o la estigmatización del diferente (*El molinero aullador*) a través de historias protagonizadas por espíritus libres y de comportamiento excéntrico que recurren a la fuga para encontrarse a sí mismos. **S. R. P.**



Henrik Nordbrandt
(Dinamarca, 1945)

A PRINCIPIOS de este año la colección Debolsillo publicó *Nuestro amor es como Bizancio*, una extensa antología de este poeta viajero que cambió el Báltico por el Mediterráneo para dejar en el camino una riquísima colección de instantáneas sobre su experiencia y percepción de los grandes temas universales: la distancia, el sueño, la pérdida, el olvido y, cómo no, el amor. La potencia sensorial de su lenguaje le permite trasladar al lector desde el detalle más nimio hasta dimensiones infinitas en poemas fugaces que adereza con una fina ironía para evitar caer en el sentimentalismo. No es casual que su larga carrera haya sido reconocida con galardones de tanto prestigio como el Premio Nórdico de la Academia Sueca (conocido como el pequeño Nobel) y el Premio del Consejo Nórdico. **S. R. P.**



Henning Mankell
(Suecia, 1948)

HENNING MANKELL es el mejor discípulo de Sjöwall y Wahlöö. Pero hay grandes diferencias entre el comisario Martin Beck y el inspector Wallander. El primero pensaba que aún era posible un mundo mejor; Wallander sabe que es imposible. La primera novela que se publicó en España, *La quinta mujer*, fue una revelación. Luego *Tusquets*, en castellano y en catalán, las ha ido publicando todas en orden cronológico. Mankell se ha dedicado en la serie de Wallander —nueve novelas y un libro de relatos— a desmontar nuestras ideas preconcebidas de la Suecia del bienestar. Es implacable. Todas sus novelas atrapan, pero la última, *El hombre inquieto*, en la que Wallander nos dice adiós, es espléndida. Por sus páginas pasan las excelentes *Asesinos sin rostro*, *Los perros de Riga*, *La leona blanca*, *El hombre sonriente...* Le echaremos en falta. **R. M.**



Jostein Gaarder
(Oslo, 1952)

ARRASÓ EN 1991 con una novela pedagógica: *El mundo de Sofía*, que lo convirtió en una celebridad. Casi todas las narraciones de Jostein Gaarder tienden a ser pedagógicas, y ya antes de su éxito, en su novela *El misterio del solitario*, Gaarder quería ser pedagógico al narrarnos el viaje de un muchacho a Grecia lleno de reflexiones sobre el misterio de la vida. Las intenciones pedagógicas se perciben igualmente en *El enigma del espejo*, *Los niños de Sukhavati* y, por supuesto, *El libro de las religiones*, su última obra narrativo-pedagógica hasta el momento. Sin negar sus habilidades como fabulador y tejedor de tramas deslumbrantes, el problema reside en el vínculo tan tenaz que Gaarder ha establecido entre pedagogía y literatura, sobre todo si pensamos que ya desde el siglo XIX literatura y pedagogía conforman mundos bastante excluyentes. **J. F.**